

Food Diversity

フードダイバーシティ対応

HMJ HALAL MEDIA JAPAN
Halal & Muslim-friendly Information

food diversity

For Muslim

ムスリム



I can't eat dishes that contain pork & alcohol (Including ingredient such as Mirin and foodstuffs with pork extract)
私はムスリムのため、豚肉/アルコールを使った料理が食べられません。(みりんなどの調味料/豚由来成分の食材も含む)

Pork (豚肉)



Alcohol (アルコール)



For other meat such as chicken, beef or lamb, if it is Halal, I can eat it
その他畜肉類（鶏肉、牛肉、ラム肉など）に関しては、ハラール屠殺されたものであれば食べられます。

Other meat (その他畜肉類)



ハラール屠殺されたものには
ハラール認証マークがついております。

Food Diversity

フードダイバーシティ対応



For Vegetarian

ベジタリアン



Since I am a vegetarian, I can't eat dishes that contain meat or seafood.

私はベジタリアンのため、肉や魚介類を使った料理が食べられません。

Meat (肉類)



...



Sea Food (魚介類)



...



***だしや鰹節も不可**

***Fish broth and Bonito flakes are also prohibited.**

For Vegan

ヴィーガン

Apart from meat & fish,

I also can't eat egg, dairy, and honey.

ヴィーガンの場合、肉/魚介類に加えて、
卵/乳製品/蜂蜜も食べません。

Egg/Dairy (卵/乳製品)



...



Honey (はちみつ)



...



For Buddhist

仏教徒 (精進料理)

Apart from meat & fish,

I also can't eat five pungent root.

仏教徒の場合、肉/魚介類に加えて、
五葷も食べません。

Five pungent root (五葷)



...



***五葷**

**たまねぎ、にんにく、にら、
らっきょう、あさつき**

Food Diversity

フードダイバーシティ対応



蛋奶素

ベジタリアン



因為我是蛋奶素，我不能吃含肉類和海鮮類的料理。

私はベジタリアンのため、肉や魚介類を使った料理が食べられません。

肉類（肉類）



海鮮類（魚介類）



*だしや鰹節も不可

*包含湯頭和柴魚片也不能接受

Vegan

ヴィーガン

因為我是Vegan，不僅不能吃肉類和海鮮類，還不能吃蛋類，乳製品，蜂蜜等所有的動物性的成份。

ヴィーガンの場合、肉/魚介類に加えて、卵/乳製品/蜂蜜も食べません。

蛋類/乳製品（卵/乳製品） 蜂蜜（はちみつ）



宗教素

仏教徒（精進料理）

因為我是Vegan，不僅不能吃肉類和海鮮類，還不能吃五辛。

仏教徒の場合、肉/魚介類に加えて、五葷も食べません。

五辛（五葷）



*五葷

たまねぎ、にんにく、にら、らっきょう、あさつき

（洋葱，大蒜，韭菜，薑頭，香蔥）

Food Diversity

フードダイバーシティ対応



For Allergies

アレルギー



If you have any allergies, please use this check sheet.

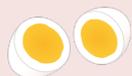
食物過敏者請使用本表單。

食物アレルギーをお持ちの方は、このシートをご利用ください。

*食べられないものに記しをつけてください。

*Please check the ingredients you are allergic to.

*請勾選您不能吃的食材。



卵
Egg
雞蛋



乳
Milk
牛奶



小麦
Wheat
小麥



そば
Buckwheat
蕎麥



落花生
Peanut
花生



えび
Shrimp
蝦子



かに
Crabmeat
螃蟹